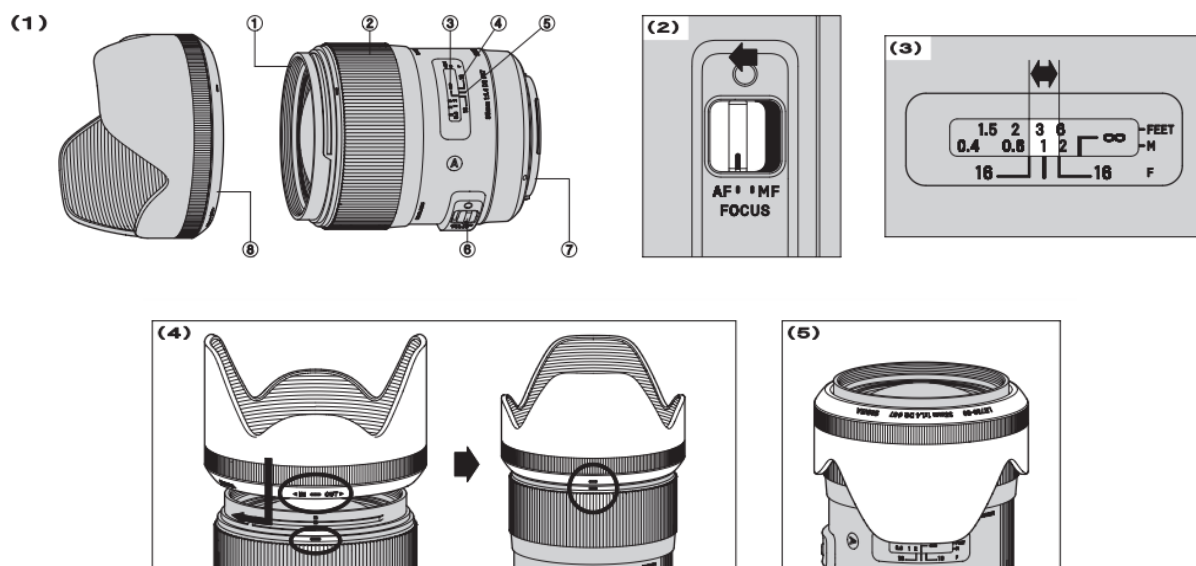


Dziękujemy za zakup obiektywu firmy **Sigma 35mm F1.4 DG HSM | Art.** Aby korzystanie z niego sprawiło Państwu maksymalną przyjemność, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, przed rozpoczęciem pracy z obiektywem.



## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie patrz przez obiektyw bezpośrednio w słońce. Może to spowodować uszkodzenie oka lub utratę wzroku.
- Nie wystawiaj obiektywu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych bez założonej osłony obiektywu, niezależnie od tego, czy jest on przymocowany do aparatu, czy nie. Zapobiegnie to koncentracji soczewek przez promienie słoneczne, co może skutkować pożarem.
- Kształt mocowania jest bardzo złożony. Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z nim, aby nie spowodować obrażeń.

## OPIS CZĘŚCI (Rys.1):

- ① Mocowanie filtra
- ② Pierścień ostrości
- ③ Odległość ogniskowania
- ④ Skala głębi ostrości

- ⑤ Odnośnik punku ostrości
- ⑥ Przełącznik trybu AF / MF
- ⑦ Mocowanie obiektywu
- ⑧ Osłona tulipanowa

### **DLA MOCOWANIA NIKON**

Obiektyw działa w taki sam sposób, jak obiektyw Nikon z automatyczną regulacją ostrości typu G (bez pierścienia przysłony). Funkcje mogą być ograniczone w zależności od kombinacji obiektywu / aparatu. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi aparatu.

### **DLA MOCOWANIA PENTAX**

Obiektyw działa w taki sam sposób, jak obiektywy Pentax FAJ (bez pierścienia przysłony). Funkcje mogą być ograniczone w zależności od kombinacji obiektywu / aparatu. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi aparatu.

### **MOCOWANIE NA APARACIE**

Szczegóły znajdują się w podręczniku użytkownika aparatu. Na korpusie obiektywu znajdują się połączenia kształtowe i kontaktrony elektryczne. Należy utrzymywać je w czystości, by zapewnić odpowiednią pracę obiektywu. Wiele akcesoriów, takich jak telekonwertery, projektowanych jest dla konkretnych typów obiektywów. Przed dokonaniem zakupu akcesoriów, należy upewnić się, czy obiektyw Sigma jest z nimi kompatybilny.

### **USTAWIANIE OSTROŚCI**

Aby korzystać z autofokusa, ustaw przełącznik trybu ostrości na obiektywie w pozycji „AF” Jeśli chcesz ustawić ostrość ręcznie, ustaw przełącznik trybu ostrości na obiektywie w pozycji „MF” (rys. 2). Możesz wyregulować ostrość, obracając pierścień ostrości.

- Szczegółowe informacje na temat zmiany trybu ustawiania ostrości znajdują się w instrukcji obsługi aparatu.
- Dla mocowań Nikon, Pentax i Sony A, korzystanie z AF jest możliwe wyłącznie z aparatami wspierającymi ultradźwiękowy silnik HSM. Autofocus nie będzie działał jeśli aparat nie wspiera tego typu napędu.
- Obiektyw umożliwia także ręczne ustawianie ostrości, nawet w trybie autofokusa. Naciskając spust migawki do połowy, obróć pierścień ostrości, aby ustawić punkt ostrości. (W przypadku obiektywu Sony z mocowaniem typu E ustaw tryb ostrości aparatu na [DMF]).
- Podczas korzystania z obiektywu w trybie ręcznego ustawiania ostrości zaleca się wizualne sprawdzenie poprawności ostrości w wizjerze zamiast polegania na skali odległości. Wynika to z możliwego przesunięcia ostrości w skutek ekstremalnych zmian temperatury, które powodują rozszerzanie się i kurczenie różnych elementów w obiektywie.
- W przypadku obiektywu Sony z mocowaniem typu E podczas filmowania jest dostępne tylko ręczne ostrzenie, w zależności od kamery.

## **SKALA GŁĘBI OSTROŚCI**

Skala głębi ostrości pomaga sprawdzić głębię ostrości (strefę ostrości) kompozycji. Dla przykładu, na Rys.3 pokazano głębię ostrości dla przysłony F16.

## **OSŁONA OBIEKTYWU**

Osłona tulipanowa zapobiega powstawaniu blików i flar podczas fotografowania z silnym bocznym światłem. Załóż osłonę i obróć osłonę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż przestanie się obracać (rys. 4).

- Podczas fotografowania z włączoną wbudowaną lampą błyskową, zalecane jest zdjęcie osłony przeciwsłonecznej, gdyż może powodować powstawanie cienia na zdjęciu.
- Aby zdjąć osłonę, naciskając przycisk należy obrócić osłonę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Do celów transportowych osłonę można założyć tak jak widać na rys.5.

## **FILTRY**

Ze względu na zwiększone winietowanie nie zaleca się stosowania wielu filtrów jednocześnie. Stosowanie filtrów ochronnych i polaryzacyjnych w cienkich ramkach ogranicza potęgowanie efektu winiety. Obiektyw jest przystosowany do pracy z kołowymi filtrami polaryzacyjnymi.

## PODSTAWY PRZECHOWYWANIA I PIELĘGNACJI

- Należy unikać wstrząsów, wysokich i niskich temperatur oraz wilgotności.
- Dłuższe przechowywanie winno odbywać się w chłodnym, suchym miejscu z dobrą wentylacją. Obiektyw należy trzymać z dala od kulek na mole i naftaliny.
- Do czyszczenia obiektywu z kurzu i odcisków palców, nie należy używać rozpuszczalnika, benzyny i innych środków czyszczących. Czyścić należy miękką, z lekka wilgotną szmatką.
- Obiektyw nie jest wodoodporny. Należy uważać, by nie uległ zamoczeniu i zawilgoceniu.
- Nagłe zmiany temperatury mogą powodować kondensację pary wodnej na powierzchni obiektywu. Po wejściu do ciepłego pomieszczenia (np. zimą) zaleca się trzymać obiektyw w pokrowcu, aż jego temperatura dostosuje się do temperatury pomieszczenia.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

Konstrukcja optyczna	11-13	Skala odwzorowania	1:5.2
Kąt widzenia	63.4°	Średnica filtra	77mm
Minimalna przysłona	16	Wymiary	77x94mm
Minimalna odległość ostrzenia	30 cm	Waga	665g

- Wymiary i waga podana dla mocowanie SIGMA.
- Materiał szklany dostarczany do tworzenia soczewek nie zawiera niebezpiecznych dla środowiska ołowiu i arsenu.



Znak CE jest znakiem deklaracji  
zgodności Wspólnoty Europejskiej (EC).

---

K-Consult Sp. z o.o. –  
wyłączny, autoryzowany dystrybutor sprzętu SIGMA w Polsce.  
81-350 Gdynia, pl.Kaszubski 17, tel. (58) 668 31 80,  
e-mail: [info@sigma-foto.pl](mailto:info@sigma-foto.pl),  
[www.sigma-foto.pl](http://www.sigma-foto.pl)